

Page Museum Project 23
La Brea Tar Pits

NOTICIAS

CONTACTO: Rachel Bauch
310.882.4013 (oficina) 323. 841.4139 (móvil) o
bauchr@ruderfinn.com

**EN PLENA CIUDAD DE LOS ANGELES UNA DESTAPADURA DE UN
EXTENSO ESCONDRIJO DE FÓSILES DE LA EDAD DE HIELO COMIENZA
EN EL PAGE MUSEUM AT THE LA BREA TAR PITS**

“PROJECT 23: NEW DISCOVERIES AT RANCHO LA BREA”

**POTENCIALMENTE DUPLICARÁ UNA COLECCIÓN CONOCIDA COMO
“LA BIBLIOTECA NACIONAL DE LA EDAD DE HIELO” DE TRES A
CUATRO MILLONES DE ESPECÍMENES**

**DESCUBRIMIENTOS INCLUYEN “ZED” EL MAMUT INDIVIDUAL MÁS
COMPLETO ENCONTRADO EN EL ÁREA**

Los Angeles, CA—El Page Museum at the La Brea Tar Pits, parte del grupo de museos correspondiendo al Natural History Museum of Los Angeles County, anunció hoy un esfuerzo de descubrimiento y investigación que podría potencialmente reescribir la cuenta científica del mundialmente famosos La Brea Tar Pits y el área circundante—una de las más ricas fuentes de vida en La Edad de Hielo, aproximadamente de 40000 a 10000 años atrás. *Project 23: New Discoveries at Rancho La Brea*, emprendido en el corazón de Los Ángeles urbano, hasta ahora ha descubierto más de 700 especímenes medidos incluyendo una gran calavera de León Americano prehistórico, huesos de león, lobos prehistóricos, tigres dientes de sable, caballo y bisonte juveniles, teratorn, coyotes, lince, y oso perezoso. Más raro de todos es un esqueleto de mamut colombino muy bien conservado, cerca de 80% completo, con un colmillo intacto de 10 pies de largo encontrado en el fondo de un río antiguo cerca de donde hicieron otros descubrimientos.

Este último fósil es el primer mamut individual completo haber sido encontrado en Rancho La Brea. En reconocimiento de la importancia del hallazgo, los paleontólogos en el Page Museum han apodado el mamut “Zed.”

“El nombre significa el principio de una nueva era de investigación y descubrimiento,” según el Dr. Juan Harris, curador principal del Page Museum en La Brea Tar Pits. “Zed” es un símbolo del potencial de Project 23 para revolucionar nuestro conocimiento de esta área.”

Cuando Zed fue sacado de la tierra, sus restos fosilizados fueron encajonados, junto con la tierra circundante, en “chaquetas” de yeso y llevados al Page Museum. En el famoso laboratorio “Fish Bowl” los paleontólogos están excavando cuidadosamente los huesos

de estas chaquetas en público. Cada vez que se abre una chaqueta, el fósil se limpia meticulosamente y se quita la materia circundante—suelo lleno de miles de fósiles minúsculos de plantas, pescados, caracoles y otros organismos. Mientras que se preparan las piezas de Zed, muchas de ellas se enseñan en el Museo. Actualmente, los colmillos enormes de Zed se están limpiando y preparando dentro del laboratorio Fish Bowl del Museo.

El Page Museum en La Brea Tar Pits es famoso por ser una de las más grandes y más diversas colecciones del mundo de fósiles Pleistocenos—objetos tan importantes que los últimos 300,000 años del Pleistoceno son conocidos a científicos como La Edad Mamífera Terránea Rancholabreana. Los paleontólogos en el Page Museum ahora estiman que Project 23 podría aumentar la colección de tres a cuatro millones de especímenes, duplicando la colección. Estos hallazgos pueden informar a décadas de nueva investigación sobre temas incluyendo el calentamiento del planeta, cambio geológico, la biodiversidad y ciclos de vida.

De modo que científicos puedan enfocarse en Project 23: New Discoveries at Rancho La Brea, el Page Museum ha parado temporalmente excavaciones en el hoyo Pit 91, uno de los sitios urbanos de excavación más abundantes del mundo. Sigue habiendo un área pública de observación. A medida que continúan las excavaciones, el Natural History Museum of Los Angeles County desarrollará experiencias relacionadas a Project 23 para los visitantes anuales del Page Museum.

“Éste es un ejemplo excepcional de cómo investigación, colecciones y exposiciones se juntan en el Natural History Museum y su familia,” dijo Jane G. Pisano, presidente y director. “Si conduciendo ciencia básica o despertando maravilla en nuestros visitantes, trabajamos a través de la institución para aprender, educar e inspirar.”

Destapando Project 23: New Discoveries at Rancho La Brea

Cuando el museo vecino Los Angeles County Museum of Art (LACMA) comenzó construcción en y alrededor del parque, científicos en el Page Museum tenían la oportunidad de examinar áreas que habrían sido de otra manera inaccesibles a ellas. La operación paleontológica de salvamento subsecuente demostró exceder todas las expectativas.

Bajo dirección de los científicos del Page Museum, 23 enormes bloques intactos fueron levantados fuera de la tierra, empaquetados en cajas de madera mediendo de 5x5x5 pies (pesando 3 toneladas) a 12x15x10 pies (pesando 56 toneladas), de los dieciséis depósitos asfálticos salvados del sitio. Project 23: New Discoveries at Rancho La Brea consigue su nombre de la referencia al número de cajones extraídos—con cada caja llevando su propio número (1-23) y excavaciones para el nuevo proyecto masivo. En reconocimiento de su maestría, el Page Museum y el Natural History Museum fueron dados la propiedad de estos depósitos asfálticos recuperados durante el curso de la construcción.

En lugar de empesar al nivel del suelo y excavar en la brea para exponer especímenes atrapados como han hecho durante el siglo pasado, los paleontólogos del Page Museum

comenzarán sus excavaciones del Project 23 en la tapa de cada bloque de tierra, destapando los fósiles enterrados en un compuesto de sedimento de arena y asfalto. Además de descubrimientos de fósiles de mamíferos, hallazgos hasta la fecha incluyen tortugas, caracoles, moluscos, troncos de árbol abundantes y esteras de insecto y de hoja, que se esperan que proporcionen datos ambientales importantes.

Zed el mamut no era parte de los 23 hallazgos de cajón sino fue encontrada como espécimen individual en un área vecina.

El Page Museum en La Brea Tar Pits y el Natural History Museum of Los Angeles
Conocido originalmente como el County Museum of History, Art and Science, y contenido en el primer dedicado edificio de museo en Los Angeles, el Natural History Museum fue construido en 1913 en Exposition Park en parte con el fin de retener hallazgos extraordinarios de las excavaciones conducidas en los 1900s tempranos. Pronto después de que el Museo se abriera al público, los dueños de Rancho La Brea concedieron al Museo el derecho de excavar su tierra. (Más adelante traspasaron los 23 acres de Rancho La Brea al condado de Los Angeles y donaron sus fósiles al Museo.) La primer excavación agresiva del Natural History Museum, comenzado en 1913, era la excavación más grande emprendida en Rancho La Brea antes del Project 23.

El Page Museum, creado como una facilidad de exposición y investigación en sitio, se abrió en los hoyos de asfalto en 1977, en cuya hora el Natural History Museum devolvió la colección fósil al Rancho La Brea. El Page Museum at the La Brea Tar Pits y el William S. Hart Museum son miembros de la familia de museos dirigidos por el Natural History Museum of Los Angeles County.

En 2010, el Natural History Museum en Exposition Park abrirá de nuevo su renovado Edificio 1913. Entre las exhibiciones principales que se revelarán se incluye el Nuevo salón Age of Mammals Hall que ofrece los esqueletos de el Rancho La Brea Collection.

###

About the Page Museum at the La Brea Tar Pits:

El mundialmente famoso Page Museum en La Brea Tar Pits es parte del grupo de museos correspondiendo al Natural History Family of Museums, que también incluye el Natural History Museum of Los Angeles County en Exposition Park y el William S. Hart Museum and Ranch en Newhall, California. Localizado en el corazón de Los Angeles metropolitana, el Page Museum representa uno de los sitios fósiles más famosos del mundo, el único sitio urbano de excavación paleontológica activo en los Estados Unidos. Esta atracción única de Sur California exhibe fósiles de la Edad de Hielo—incluyendo tigres dientes de sable, mamuts, lobos prehistóricos y mastodontes—de las depositas de asfalto pegajoso de 10,000 a 40,000 años de edad conocidos comúnmente como La Brea Tar Pits. También en la exhibición están los restos fosilizados de plantas y semillas microscópicas, insectos y reptiles. Diariamente, visitantes pueden mirar científicos y voluntarios limpiar, reparar, e identificar fósiles dentro del laboratorio paleontológico de

vidrio. Fuera del Museo, en Hancock Park, reproducciones de tamaño natural icónicas representan varios de los mamíferos extintos que vagaron una vez el área de Los Angeles.

Horas y Admisión:

El Page Museum en La Brea Tar Pits está situado en “Museum Row” en Los Angeles en 5801 Wilshire Boulevard, en la esquina de Curson Avenue, al este de Fairfax. Esta abierto diariamente de 9:30 a.m. a 5 p.m. Admisión es \$7 para adultos, \$4.50 para estudiantes y mayores, y \$2 para niños de 5-12 años. Admisión es GRATUITA para niños menores de 5 años de edad y para miembros del Museo. Admisión es también GRATUITA para todo público el primer martes de cada mes. Precio de estacionamiento es \$8, \$6 con validación del Museo. Para más información, visite el sitio Web del Museo en www.tarpits.org o llame al (323) 934-PAGE.